

:remmunagnunditneftőreV

0 134 **39**9 A1

<b>SUROPĂISCHE</b>	PATENTANMELDUNG
--------------------	-----------------

(2) Asmeldenummer: 24163296.3

(3) Int. Cl.<sup>4</sup>: 11 01 3 7/03 H 05 K 2/06

(1) Anmoldotog: 22.03.03

(17)

(3) 7riedici: 23.97.30 7% 3978309

Vorðifontliðhungstog der Anmeldung: 80.98.95 - Perlamblott - CSYO

O Bondantia Vertragogiasiani AG SII GO MIS

- (7) Anim sider: APT Hashrichtantoskulli Grafdii Bashorstrecas 88 O-7 IEO Docheangio (8)
- (5) E. Heden, Lemen Ervin Relativishenser Greece 94 9-(249 Well midhelistiES)
- (A) Selfinder: Colorabellator 300 Edingerotected 6 0.0000 Millioder (200)
- (2) Variettem Missimanis, Manire I, Elph-lies 2017 Cashalestenical official Medicination of the 2019 action of the 2019 30 decimans (2.5)

() Vorkebokengselarlektung.

(3) Leiterplatte, die zur Vordrahtung von Geräten auf mindertenz einer ihrer Seiten Zwieldraht-Leitungen (1,2,3,4) aufweist, die veneinender und von Fremd-Stärfeldern antkoppelt sein seiten. Merzu werden die Zweidraht-Leitungen (1,2,3,4) verdriilt, indem in Abetänden Durchkontoktierungen (7,9,12,10) vergesehen eind, mit deren Mile jeweils ein Leiter Zweidraht-Leitungen um den anderen herumgelöhrt (11,11a) ist.

715.1

624

Die Erfindung betrifft eine Verkabelungseinrichtung, wie im Oberbegriff des Patentanspruches 1 angegeben. Zur Vermeidung der Einkopplung von Störungen ist as bei elektrischen Zwei-drahtleitungen bekannt, deren Leiter zu verdrillen (Schröder Elektrische Machrichtentechnik, Band 1, Verlag für Radio-Foto-Kinotechnik Gabil, 1959, Seite 283).

Bekannt ist auch ein floxibles Bandkabel, des als gedruckte Scholbung ausgeführt ist (DE-PS 809 378). Dieses Bandkabel kann als Gross für eines Kabelbans zur Verbindung von Baugruppen dionen. Dabot ist ein flouiblar, fincher Isoliarstafftriger beidseltig mit gelvenisch aufgebrechten Leibungusügen verschen. Die Loitungozüge verlaufon cohrüg sur Lingenusdehnung den Kooliurstefferigers von einer Kante aur andoren, miniach von Kontakten an alber Kante zu anderen Ken-Saktan on der anderen Kanse. Ven dert verlaufen die Leiter aux der anderen Seite den Leeltereteffträgere beiter su michatan Kontakten, dia windarum an der aratan Kanta des Collorstoffträgers angebracht sind. Die gulvanisch aufgebrochten Leitungen verlaufen also sozusagen vendolförnig um den flachen Isolierstoffträger herum, wederen sich Ehnliche Bigonschaften wie bei einer verdrillten Leitung ergeben, mit der Mirkung, daß die Einkopplung von Fremdfeldern redu-31008 188.

Machteilig ist debei, daß ein beideeltig mit gelvanischen Leitungestrukturen verschener, flexibler Reclierstoffträger kostepielig in der Herstellung ist und eine Verkopplung von zuelnander parallel verlaufenden Leitungen nicht vermeidbar ist.

Bekannt ist außerden ein Bandkabel, das als Zueidrahtleitungen verdrillte isolierte Drähte enthält. Leider ist es damit in der Praxis nicht möglich, im Verlauf des Bandkabels Zwischenanschlüsse vorzusehen. Außerdem können mit diesem Bandkabel, was die gegenseitige Verkopplung von Zweidrahtleitungen betrifft, keine reproduzierbaren Verhältnisse erzielt
werden; denn die Lage der durch das Verdrillen gegebenen
überkreuzungen der Leiter der Zweidrahtleitungen ist dem
Zufall überlassen.

20 lot Aufgabe den Erfindung, eine preiswert herstellbar: Vor10 kabelungseinrichtung zu finden, die eine gube und reproduzionbare Entkopplung, insbesondere induktive Entkopplung auch von
Fremdfeldern, ernöglicht, und zugleich Trüger von Bauelementen
sein kann.

15 Piese Aufgabe wird golöst durch die Vorkebolungseinrichtung mit den Merkmalen des Patentanspruches I. Verteilhafte Meiterbildungen sind in den Unteransprächen angegeben.

Din Verkabelungspinrichtung nach der Befändung ist besonders geolgnet für die Verkebelung von Baugruppen in Fraftsquank-20 beroich, insbesonders wenn Saudioqualitätt verlangt wird. Sis ist kostengünstig beretollbar. Für die Verringerung induktiver Kopplungen aber erweist es sich als besonders vorbeilhaft, das die Leiter der Zueidraht-Leitungen Aberwiegend auf nur einer Seite der Leiterplatte unmittelbar nebeneinander 25 herlaufen und dabei nur eine kleine Windungoflüche zwischen Ihnen liegt, no dad durch Störfelder nur sehwache Störströme bzw. durch Ströme nur schwache Störfelder induziert werden. Mit Hilfe der Durchkontaktierungen kann ein Verdrillen der Leiter der Eweidraht-Leitungen an fast jeder beliebigen 30 Stelle auf der Leiterplatte erreicht werden. Dabei dat es sum Erreichen des Verdrillens micht notwendig, eine Zweidraht-Leitung bis an eine Konte der Leiterplotte und um diese Kante herumzuführen; Leitungsumwege werden also vermidden und das Überkreuzen kann so oft wie nötig an belie-35 bigen Stellen und reproduzierbar erfolgen.

Die beiden Durchkontaktierungen eines Paares von Durchkontaktierungen, die einen Leiter der Zweidraht-Leitung auf
die andere Seite der Leiterplatte und wieder zurückführen,
liegen dicht an dem zwischen ihnen hindurchgeführten, galvanisch aufgebrachten anderen Leiter der Zweidraht-Leitung.
Andere Durchkontaktierunge-Paare derselben Zweidraht-Leitung
oder einer anderen sind demgegenüber wesentlich weiter entfernt.

Bevoraugt mind zwei Zweidraht-Leitungen im wedentlichen parallel zueinander geführt und eine Herumführung einer der Zubidraht-Leitungen befindet sich jeweils möglichet in der Mitte der Strocke, die zwischen zwei aufeinanderfolgenden Marumführungen der benachbarten Zweidraht-Leitung liegt.

Gegenüber der bisher in der Studiotocknik üblichen Verdrahtung mit verdrillton, geschirston Leitungen, 220t eich der Arbeiteausvand und die Fohlorbäudigkeit arheblieb vermindern, und bezüglich der Kompensatten von etthenden Kepplungen andachen einzelmen Zweidreht-Leitungen und den Singlussen von Störfeldern von Anderen Quellen läßt eieh ale: betrichtliche Verbesserung orziolen, die sich zumässlich durch Reproduziorbarkeit auszeichnet, so daß das bloherig: Minund Herbiegen und Verdrehen von Leitungen solange, bis eine ausreichende Entkopplung erzielt war, unterbleiben kann. Ist nümlich mit einer der erfindungegemißen Leiterplatten erst einmal eine aupreichende Entkopplung von Störfaldern erreicht, so ist in der Serienfertigung sichergestellt, das auch bei welteren zu verdrahtenden Geräten für eine guerelchenda Entkopplung gesorgt ist. Minzu kommt noch, daß Matz eingespart werden kann, weil Steckverbinder eine lange Löt-Tahnen Verwendung Tinden können und die Löbpunkte gub zugünglich bind. Bibher war eine gute Zugänglichkeit der Lötpunkto durch die Verdrahtung nur ochwer zu errelehen.

**}**·)

33

30

35

Anhand der Zeichnungen wird die Erfindung näher erläutert und

ein Ausführungsbeispiel beschrieben.

05

10

15

20

25

30

35

Fig. 1 zeigt die prinzipielle Anordnung von Zweidraht-Leitungen auf einer Seite (sogenannte L-Seite) einer Leiterplatte, während die

Fig. 2 and 3 ein Ausführungsbeispiel darstellen.

In Fig. 1 sind drei Zweldraht-Leitungen mit ihren Leitern 1 · bis ó dargestellt. Der Loiter 1 führt von links zu einer ersten Durchkontaktierung 7, wo er auf die Bückseite (sogenannte B-Seite) der Leiterplatte, also in eine unterhalb der Zeichonebano Llegando Sbene gaführt wird. Auf der B-Seite uird der Lolter 1 als Leiterbahn (als unterbrochens Linie gazeichneb) um den Leiber 2 herum bis ou einer Durchkonbaksierung à goffiers, do se dieder in die Zeichenebeae, also auf die L-Seite der Leiterplatte auftwecht. Meischen dem Paer von Durchkontalitährnagen 7, 8 det der unlere Leiter 2 hindneshgoffihet, des soonte van diesen Durchkontaktionungen nun in der Zeichnung oberhalb des beiders i verläude. Demid lot oin erotes Oberkrausen der Lalter i und ? erreicht. Bin weiteres überkrouden Findet veiter rebhte an Durchkontekti rungen 9 und 10 statt, wo dischal der beiter 2 zunächst mit Hilfe der Durchkonsaksderung 9 in eine andere Ebene, denn als Leiterbahn 11 auf der B-Seite un den Leiter ! herumgeführt und schließlich durch die Durchkontaktiorung 10 wieder auf die L-Seite der Loiterplatte geführt int.

Durch die Amelhanderreihung boleher Überkreuzungen ist ein Verdrillen der Zweidraht-Leitung 1, 2 erreicht. Enteprechendes gilt für die anderen Zweidrahtleitungen 3, 8 und 5, 6.

Demorkenswert ist, das bei den nebenstnander verlaufenden Zweidrahtleitungen 1, 2 und 3, 4 die Paare von Durchkontaktierungen 7, 8 und 12, 13 gegeneinander in Längerichtung der Zweidraht-Leitungen versetzt sind. Ideal uüre es, wenn ein Paar von Durchkontaktierungen 14, 15 einer ZweidrahtLeitung genau in der Mitte M der Strecke 1 zwischen zwei aufeinanderfolgenden Paaren von Durchkontaktierungen 9, 10 und 15, 17 der benachbarten Zweidraht-Leitung 1, 2 liegen würde. Dann würden nämlich magnetische Feldlinien 18, 19, die in einem Leitungsabschnitt der Länge 1 zwischen zwei aufeinanderfolgenden Paaren von Durchkontaktierungen 9, 10 und 16, 17 der Zweidraht-Leitung 1, 2 erzeugt werden, zwar swischen den Leitern 3, 4 der benachbarten Zweidraht-Leitung als Feldlinien 10, 19 hindurchtreten und in dieser Spannungen entsprechend den Pfeilen 20 bis 23 induzieren; aber im Folge der überkreuzung durch die Durchkontaktierungen 14, 15 würden eich die Spannungspfeile 21 und 22 sewie 20 und 23 gegenseitig kompensieren.

)5

10

15 Dies gilt ellerdings auf unter der idealisierten Verstellung, daß die Zweidraht-Leibungen vollkommen parallel mednander verlaufen, die Abstände ihrer Leiber konstant bind uzw.. In der Franks genügt es melet, wann die Sterkreutung an den Durchkentaktiorungen 18, 15 üngeführ im nittieren Drittel.

20 der Strecke 1 liegt.

Bezüglich das Einflusses von Fremdfoldern, also von Feldern, die micht von benachbarten Euchdraht-Leitungen induziert worden sind, ist as gunstig, usna das Muster der Aufeinanderfolge von Verdrillungen einer Zweidraht-Leitung in wesent-25 lichen regelmäßig ist. Dies 133t sich anhand der Zweidraht-Loitung 5, 8 in Fig. 1 seigen. Hier sind Feldlinien 24, 25 einen magnetischen Fremdfeldes angedeubet, die zuischen den Leitern 5 und 6 hindurchtroten. Sin induzioren Spannungsproile 26, 27 bzw. 28, 29, die sieh auf den zugehörigen 30 Leitern 5, 6 gegenseitig kompensioren, wenn die von den Leibern eingeschlossene Fläche auf den Strecken 1 jeweile gloich grol und das Fremdfold homogen ist. Bei konstanten Abstand zwischen den Leitern 5 und 6 bedeutet dies, daß die Strocke 21 durch die mittlere überkreuzung halblert ist. 35 Eine Abweichung von dieser Regel ist unschädlich, wenn sie

auf weiteren Leitungsabschnitten kompensiert wird. Es ergibt sich dann zumeist ein regelmäßiges Muster von aufeinanderfolgenden Verdrillungen oder Überkreuzungen einer ZweidrahtLeitung.

0/5

10

15

20

Die Fig. 2 und 3 zeigen ein praktisches Beispiel. Dabei zeigt Fig. 3 ein Stück der Rückseite (B-Seite) der Leiterplatte, deren Vorderseite (L-Seite) in Fig. 2 dargestellt ist; es handelt sich um das in Fig. 2 mit III bezeichnete Stück. Die Leiterzüge auf der L-Seite sind schraffiert dargestellt, während die auf der D-Seite durchgesogen eind. Zine Zueidraht-Leitung mit Leitern 30, 31 beginnt links an Durchkontaktierungen 32, 33. Der Leiter 31 ist aunüchst bis su siner Durchkontoktierung 30 geführt, durch volche er auf din 8-Seite gelangt, wo er ale Luiterbahn 35 um den auf der 5-Seize gabliebenen Leiter 30 herungeführt Lat. Mit Hilfe ainer Durchkentaktierung 34a gelangt der Lötter 31 vieder and die h-Seite. Bine Durchkentaktierung 35 in 7erlande des Leiters 30 hat lediglish die Punktion einem Lötnuges. Hier hann also ein Benelement angelötet werden. Diese Fanktion haben auch die Durchkontektierungen 32, 33 und voltere Durchkonbaktierungen 37, 38, während ein weiteres Paar von Durchkontaktierungen 30, 80 u.a. zum Überkreuzen der Leiter 30, 31 diens.

25

30

Im weiteren Verlauf der Zweidraht-Leitung wiederholt eich das bicherige Muster von Durchkontaktierungen und damit verbundenen Überkreuzungen; dies ist dadurch angedeutet, daß im weiteren Leitungevorlauf die gleichen Positionsziffern, die für den bieherigen Leitungsverlauf veruendet wurden, wiederholt eind.

35

Es ist ersichtlich, daß bei dem gezeigten Ausführungebeispiel bei zwei nebeneinander goführten Zusidraht-Leitungen die Herumführungen 35 eines Leiters um den anderen so gegeneinander versetzt sind, daß solche Herumführungen der einen Eweidraht-Leitung immer gerade neben einem Leitungsabschnitt der anderen Zweidraht-Leitung liegen, in welchem die beiden Leiter ungestört nebeneinander herlaufen.

05 Eo sei bemerkt, daß auch eine einseitig mit Leiterbahnen versehene Leiterplatte benutzt werden kann, wenn die Herum-Tührungen 35 als Drahtbrücken ausgeführt sind.

Schließlich bei noch auf musikzliche Loiterbahmen 41 hingewiesen, die auf der L-Seite der Leiterplatte angeordnet sind,
also in derselben Ebene, in welcher die Zweidraht-Leitungen
hauptsächlich laufen. Diese susätzlichen Leiterbahmen 41 beanspruchen weitgehend den Zwischenraum zwischen einander becachbarten Zweidraht-Leitungen. Sie werden auf Hassepotential
gelegt und dienen als Abschirmung zwischen den Zweidraht-Leittungen.

Schlieblich wind auch auf der B-Seite (Fig. 3) suchtsliche Leiterbahnen 32 vorgeschen, die obenfalle als Abschirmungen dienen und dechalb mit Wassepotential verbunden werden. Sie binterlegen die Zweidraht-Leitungen auf der L-Seite der Leitungen auf der L-Seite der Leitungen auf der Leitungen auch der Leitungen au

30

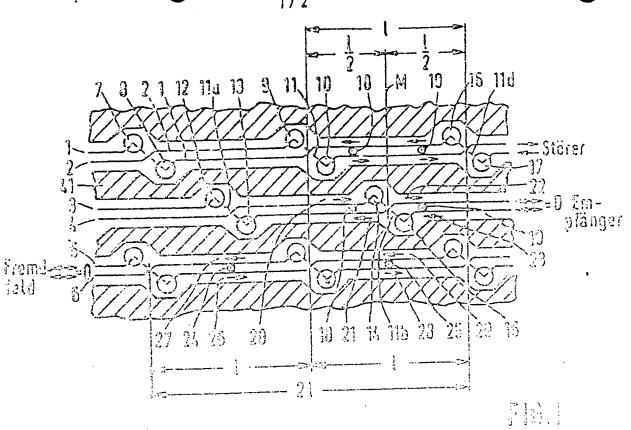
ANT Nachrichtentechnik GmbH Gerberstr. 33 D-7150 Backnang

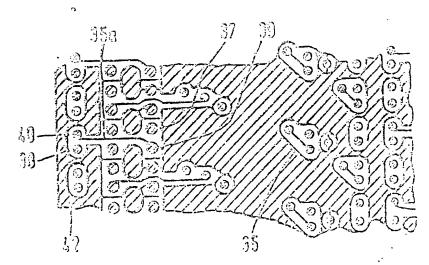
Patentansp. üche

- 1. Verkabelungseinrichtung mit Zweidraht-Leitungen, deren Leiter zur Entkopplung von Störquellen mit Hilfe von Überkreuzungen verdrillt sind, die nach einem im wesentlichen regelmäßigen Muster der Aufeinanderfolge vorgesehen sind, dadurch gekennzeichnet,
  - daß sie als Leiterplatte ausgebildet ist, die mit Steckverbindern oder anderen Bauelementen bestückt ist und bei der mindestens eine Zweidraht-Leibung (3, 4; 30, 31) derart als Leiterbahneupaar ausgebildet ist, daß deren Leiter unmittelbar nebeneimunder auf einer Seite der Ceiterplatte überwiegend in derselben Ebene verlaufen.
  - daß an den Überkreuzungen jeweile vorgegehen sind:
    - a) eine Herausführung (12; 34) eines Leiters (3; 31) nus der Ebene mittels einer Durchkontaktierung eines Paares von Durchkontaktierungen,
    - b) eine Herumführung (11a; 35) um den dort in der Ebene verbleibenden anderen Leiter (4; 30) und
    - e) eine Zurückführung (13; 34a) in die Ebene mittels der anderen Durchkontaktierung und
  - daß die beiden Durchkontaktierungen dieses Paares von Durchkontaktierungen dichter an dem zwischen ihnen hindurchgeführten anderen Leiter der Zweidraht-Leitung liegen als andere Paare von Durchkontaktierungen derselben Zweidraht-Leitung oder einer anderen.
- 2. Verkabelungseinrichtung nach Anspruch 1, <u>dadurch gekenn-</u> zeichnet, daß mindestens zwei nebeneinander als Leiter-

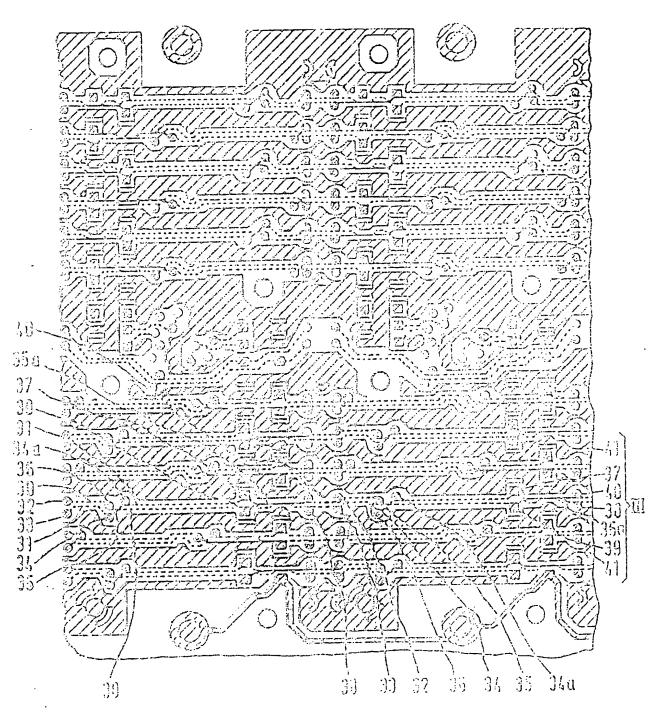
bahnenpaar geführte Zweidrahtleitungen (1, 2; 3, 4) vorgesehen sind, in deren Längsrichtungen die jeweiligen Herumführungen (11; 11a) gegeneinander versetzt sind.

- 3. Verkabelungseinrichtung nach Anspruch 1 oder 2, <u>dadurch</u> gekennzeichnet, daß als Herumführung eine Drahtcrücke auf der anderen Seite der Leiterplatte vorgesehen ist.
- 4. Verkabelungseinrichtung nach Anspruch 1 oder 2, <u>dadurch</u> gekennzeichnet, daß als Herumführung eine Leiterbahn (11) auf der anderen Seite der Leiterplatte vorgesehen ist.
- 5. Verkabelungseinrichtung nach einem der Ausprüche 2 bis 4, dadurch gekennzeichnet, daß zwischen den beiden nebenein- ander geführten Zweidrahtleitungen (1, 2; 3, 4) in derselben Ebene eine den gegenseitigen Zwischenraum weitze- hend beanspruchende Leiterbahn (4) vorgesehen ist.
- 6. Verkabelungseinrichtung nach einem der vorangehenden Anoprüche, <u>dadurch gekennzeichnet</u>, daß die Zweidraht-Leitung (30, 31) auf der anderen Seite der Leiterplatte durch eine Leiterbahn (42) hinterlegt ist.
- 7. Verkabelungseinrichtung nach einem der Ansprüche 2 bis 5, dadurch gekennzeichnet, daß zwei Zweidraht-Leitungen (1, 2; 3, 4) im wesentlichen parallel zueinander verlaufen und eine Herumführung (11b) einer der Zweidrahtleitungen (3, 4) jeweils im mittleren Drittel der Strecke (1) angeordnet ist, die zwischen zwei aufeinanderfolgenden Herumführungen (11, 11d) der benachbarten Zweidraht-Leitung (1, 2) liegt.
- 8. Verkabelungseinrichtung nach einem der vorangehenden Ansprüche, dadurch gekennzeichnet, daß das Muster der Aufeinanderfolge von Überkreuzungen (34, 34a, 35; 39, 35a, 40) einer Zweidraht-Leitung (30, 31) im wesentlichen regelmäßig ist.





F16.3



?19.2



## Europäischer Recherchenbericht



84 10 5806 ΞP

Catagorio	EDISCHLÄGIGE min einemukol eta grundalesanok Konnegaranok Gar magasalak	Angeba, cowait adontation,	Batrith Anspruch	KLASSIFIKATION ANMELDUNG (Int	
P,X	US-A-4 418 239 (L Spalte 2, Zeil Zeile 18, Figur 1	e 1 - Spalte 3,	1,3-5	Н 01 В Н 05 К	
Ж	DE-A-2 709 129 (S	IEMENS)	1,3-5		
	<ul> <li>Ansprüche 1,2,4;</li> <li>1 - Seite 4, Zei</li> <li>Zeile 5 - Seite</li> <li>Tiguren 1-3 *</li> </ul>	le 21; Seite b,	·	,	
A	DE-A-2 930 925 (C	(CENTIA)	1,3,4		
	9 Saita 5, Zeil Zoila 3; Figur 1 9	.a 30 - Seite 8, '			
	Section 1997			eholenoso Petroeonoas	773 .ii. Cl <sup>-1</sup> )
				H 01 B H 01 B H 05 K	7/03 11/03 3/38
	·				
:					
C	tar vorliegunda Residerahanberiaht murda				
"ESKLIN"		Absolut Idazina dar Basharda 22-10-1984	HAH	Prälar I G	

A : technologischer Hintergrend

O : nichtschriftliche Offenberung

P : Zwischenlierster

T : der Erlindung zugrende Regende Theorem oder Crundsbitze — allinmendes Colombert

allinmendes Colombert

## This Page is Inserted by IFW Indexing and Scanning Operations and is not part of the Official Record

## BEST AVAILABLE IMAGES

Defective images within this document are accurate representations of the original documents submitted by the applicant.

Defects in the images include but are not limited to the items checked:
□ BLACK BORDERS
IMAGE CUT OFF AT TOP, BOTTOM OR SIDES
FADED TEXT OR DRAWING
☐ BLURRED OR ILLEGIBLE TEXT OR DRAWING
☐ SKEWED/SLANTED IMAGES
COLOR OR BLACK AND WHITE PHOTOGRAPHS
GRAY SCALE DOCUMENTS
LINES OR MARKS ON ORIGINAL DOCUMENT
☐ REFERENCE(S) OR EXHIBIT(S) SUBMITTED ARE POOR QUALITY
OTHER:

IMAGES ARE BEST AVAILABLE COPY.

As rescanning these documents will not correct the image problems checked, please do not report these problems to the IFW Image Problem Mailbox.